



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 D-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

180207184
5008721628

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. Bolla Lieferanten-Nr.	Nr. LKZ Bestell-Nr.	Dat. Bolla Bestell-Dt.
34916013	49281744	2018-10-29
Cost. di Kunden-Nr.	Costo Impegno Lieferanten-Nr.	Page 1
024455	91000733	
Es. di Lieferanten	Teil Kunden	
SP/HMK-PK		

Indirizzo / Adresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

223796

BA

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. consegna / Lieferbedingungen

EXW

NÜRNBERG

Nr. Bolla Pol. 44	Nr. di / Zeich.-Nr. Cod. inv. / V-Nr.-Nr.	Descrizione / Beschreibung Brevi dati di / Zeichungsbeschreibung	Quantità / Menge	Descrizione / Beschreibung Brevi dati di / Zeichungsbeschreibung
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196156		
	Bolla	34916013		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003884802		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067475		
		080692290-6063-10		
	080-692-290	F-589630.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0031367031	di cui	1170# 501972741 001
	Charge	0031723896	di cui	390# 501972741 001
	Charge	0031574940	di cui	3120# 961624133 002
	Charge	0031574940	di cui	3120# 961624273 003
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti
	3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,			
	Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	3 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,			
	schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1			
	20 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-			
	400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90			
	780 Verpackungshlase P-42-BR2-225X-46X43,5-39-A			
	45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90			
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nr.ped/Index Kolli	Peso L.	tara	Nr.espresso
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49281744-001 501972741	57,8	25,0	340476435019727413
	49281744-002 961624133	104,0	38,5	340476439616241334
	Continuazione 2			

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 7800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 02/11/18
Firma: *[Signature]*

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:49



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. Bollicina Lieferschein-Nr.	No. Spediz. Sendungs-Nr.	Consegna Versandtag
34916013	49281744	2018-10-29
Cod. di Rückmeldung	Codice/Code Lieferanten-Nr.	Page Seite
Q24466	91000733	2
No. di Unterzeugen	Tel. Nr. FAX-Nr.	
SP/HMK-PK		

Indirizzo / Versandanzeige

GETRAG S.p.A.
Strab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Condit. Consegna / max. Liefer-Spedition

L. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Renz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condit. Consegna / Lieferbedingungen

Condit. Consegna - (Form) / Condit. Consegna - (Form)

EXW

NÜRNBERG

No. post. Post-Nr.	No. inv. / Spediz. Cod. inv. / Spediz.	Spediz. / KD-Spediz. Brief- oder Z. Nr. / Brief- oder Z. Nr.	Quant. / Menge	Indirizzo / Nach-Adresse
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49281744-003	961624273	105,0	39,5 340476439616242737

Somma per spediz. 49281744 3 colli 266,8 103,0 1,055 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP34916013

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:49

Seite 1 von 2



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-009387 vom 29.10.2018



18-009387

Ludwigsburg, 29.10.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).		
2 Empfänger / Destataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-Q19-G-0158		
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02.11.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:		
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.10.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs		
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes					
9 Pos. No. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 34877692 34914677 34914734 34914770 34915033 34915690 34915714 34915778 34915815 34915861 34915934 34916013 + 34929136 34916094 34916116 34916177 34915897	11 Anzahl der LM Nombre des colis 51	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.349 15 Umfang cbm
KUENNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Summe: Total			51,00 EP 5.349,00		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km		
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières		
19 Kfz Anhängen Fahrer			Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604